

## ORGANISMES



## Service d'Outre-mer

### Le pont qui relie le Vietnam au monde

Le portail de VOV5 (station des émissions internationales de la Voix du Vietnam) a été officiellement inauguré le 16 janvier 2012 à deux adresses électroniques [www.vovworld.vn](http://www.vovworld.vn) et [www.vov5.vn](http://www.vov5.vn).

Il s'agit d'un portail en 12 langues, grâce auquel les auditeurs pourront non seulement écouter les émissions conservées pendant une semaine, mais aussi lire les reportages documentés sur le pays et l'homme vietnamien. Y prenant la parole, la Directrice du Bureau d'Asie-Pacifique de l'Organisation Internationale de la Francophonie, **Anissa Barrak**, a affirmé : « *Nous célébrons aujourd'hui le plurilinguisme et je voudrais saluer les équipes de VOV parce qu'on sait combien le respect de la diversité culturelle et de la diversité de langues est indispensable pour le dialogue international, combien cela nécessite des efforts, surtout humains.* »

Quant au Directeur général de la radio nationale La Voix du Vietnam, **Nguyễn Dang Tiên**, il souligne : « *Ce portail sert à faire circuler les informations. Il symbolise aussi le développement du pays dans son travail de présentation du pays et de l'homme vietnamien à l'étranger. Ce portail nous aidera à approfondir notre intégration internationale et permettra au monde de mieux nous comprendre.* »

Tran Thi Thanh Phuong (VOV)

## CIRTEF

### Visitez les pages CIRTEF sur

#### facebook

Si ce n'est déjà fait, vous devrez vous inscrire sur Facebook. Ensuite, rechercher « Cirtef siège »



Vous pourrez y déposer vos liens préférés, photos, vidéos, sons. Rentrer en contact avec les amis de « **Cirtef siège** », éditer vos commentaires.

Vous pourrez également ouvrir la page « **CIRTEF** »



Sur cette page, notamment :

- Extraits de présentation, d'intros et générique du magazine du CIRTEF « **Reflets Sud** »

## CIRTEF

### Les Fonds CIRTEF d'aide à la production

**1. Le renforcement de la production télévisuelle du Sud**  
Le Fonds CIRTEF mis en place est destiné à promouvoir la production télévisuelle du Sud dans le cadre d'une coproduction qui fait l'objet d'une convention avec ses organismes membres. Pour la première session de cette année 2012, les dépôts devront se faire avant le **15 avril**.

**2. L'aide à la production radiophonique**  
Le Fonds CIRTEF d'aide à la production radiophonique a pour rôle de susciter et de soutenir la réalisation radiophonique au sein des Radios de service public membres du CIRTEF, situées en dehors de l'Europe et de l'Amérique du Nord.

Pour la première session de cette année 2012, les dépôts devront se faire avant le **30 avril**.

Tous les renseignements ainsi que la procédure peuvent être obtenus en envoyant un courriel à [cirtef@rtbf.be](mailto:cirtef@rtbf.be)

- Extraits d'un numéro du magazine scientifique CIRTEF
- De courtes fictions sur les dangers du SIDA, réalisées par de jeunes réalisateurs de la CRTV, RTG2, RTB, RTI
- Le Fonds CIRTEF d'aide à la production radiophonique
- Le Fonds CIRTEF de renforcement de la production TV du sud
- Le Fonds de formation - renforcement de capacités
- Blog SÉFOR ouvert à tous
- Magazine « **Sud côté court** » à voir sur TV5MONDE
- Les équipements et facilités des Centres CIRTEF de Niamey, Cotonou, Yaoundé
- Et bien d'autres choses...

L'accès à la page « **CIRTEF** » est également possible à partir du site du CIRTEF ([www.cirtef.org](http://www.cirtef.org)) et après s'être inscrit à Facebook.

## « REFLETS SUD »

Présentation : Wendy BASHI

4 émissions en février  
dont :

### RODRIGUES (ILE MAURICE)

Perdue dans l'océan Indien à 650 kilomètres de Maurice, l'île Rodrigues est destinée aux amoureux de la nature à l'état brut. La « Cendrillon des Mascareignes » enchante les visiteurs grâce à son charme et son authenticité.

Sur cette petite île qui a su se préserver de l'urbanisation moderne et de l'agitation du monde actuel, le temps semble s'être arrêté. Le calme absolu et la simplicité de ses habitants lui confèrent une atmosphère particulière où soucis et tracas sont vite oubliés.

Après un séjour passé à l'île Maurice, Yannick retourne à Rodrigues, son île natale. Il y rejoint sa famille, ses amis éleveurs, maraîchers et pêcheurs. Il nous fait découvrir à travers ses retrouvailles les différentes facettes de cette île qui demeure un authentique joyau.

**Réalisation : Avinash Bissoondoyal - 2011**

### LE CARNAVAL DES CARNAVALS

(SEYCHELLES)

Organisé par le Conseil national du tourisme seychellois, la 1<sup>ère</sup> édition du Carnaval international de Victoria sur l'île de Mahé a rassemblé pas moins de 75 chars et réuni près de 20 pays. Des milliers de gens ont animé cet événement dont le thème était axé sur « le melting-pot des cultures » Pâquerette Lablache, styliste et son équipe de mannequins, vêtus de robes à volants hautes en couleurs, faisaient partie de la parade.

Découverte également de toutes les saveurs de la cuisine seychelloise avec le chef Henry Michel.

Et pour terminer, le « Carnaval des Carnivals » en musique, entretien avec le chanteur autochtone Patrick Victor, auteur-compositeur de la chanson officielle de cet événement ; chanson interprétée en créole, français et anglais, un véritable hommage au métissage culturel des Seychelles.

**Réalisation : Demba Seck et Ibrahima Diop - 2011**

Diffusion TV5 Afrique/ EUR. Dimanche : 19/02/2012

Diffusion TV5 FBS : samedi : 18/02/2012

## TÉLÉVISION



## Du matériel offert par la RTS

Ce don de la RTS au CIRTEF, et destiné à ses Centres et aux télévisions membres, comprend :

- 3 magnétoscopes DVCAM model DSR 45 S
- 3 magnétoscopes DVCAM model 1500 AP
- 1 générateur vidéo model TSG 371
- 1 générateur de synchro model 9560
- 1 générateur de signaux de type TEKTRONIC model WFM-1750
- 2 générateurs de signaux de type HITACHI model V-098

En fonction des nécessités des uns et des autres, le Secrétariat général du CIRTEF se chargera de la distribution de ce matériel. Il remercie encore la RTS pour son soutien aux télévisions du Sud et aux CRPF.

## RADIO



## Le 13 février : Journée mondiale de la radio

Lors de sa 36<sup>ème</sup> session, la Conférence générale de l'UNESCO a proclamé 13 février de chaque année comme la Journée mondiale de la radio.

La date du 13 février a été choisie en référence au jour de création de la radio des Nations Unies en 1946.

L'objectif de la journée est de sensibiliser le grand public et les médias sur la valeur de la radio, d'améliorer la coopération internationale entre les diffuseurs de radio et d'encourager les décideurs à créer et à fournir un accès à l'information par radio, y compris les radios communautaires, contribuant ainsi au développement durable.

## RENCONTRES



## Les Rencontres Audiovisuelles de Douala

« *Peuples, Images et Développement* » est le thème central des 3<sup>èmes</sup> Rencontres Audiovisuelles de Douala (RADO), programmées pour le mois d'avril 2012 à Douala.

Les producteurs, diffuseurs, professionnels, communicateurs et partenaires de l'audiovisuel sont informés qu'un appel à participation aux 3<sup>e</sup> Rencontres Audiovisuelles de Douala (RADO) est lancé pour compter du 1<sup>er</sup>/11/2011 au 1<sup>er</sup>/03/2012.

Les intéressés peuvent télécharger les fiches d'inscription et d'accréditation

## Nominations

### RADIO-CANADA

Louis Lalande est confirmé au poste de Vice-président principal des Services français de Radio-Canada et Patricia Pleszczynska est nommée Directrice générale des Services régionaux.

### ETT (Tunisie)

Adnène Khedr est nommé Président Directeur général de l'Établissement de la Télévision Tunisienne.

### TVM (Mauritanie)

Sidi Mohamed ould Bouna a été nommé Directeur Général et Moctar ould Abdallahi a été nommé Directeur Général Adjoint.

## Les heures de diffusion de « Reflets Sud » sur TV5

### **TV5MONDE AFRIQUE :**

Dimanche à 11h05 et dimanche à 03h30 (de Dakar)

**TV5MONDE EUROPE :** dimanche à 06h30 (de Paris)

**TV5MONDE FRANCE BELGIQUE SUISSE (FBS) :**

Samedi à 07h30 (de Paris)

**TV5MONDE AMÉRIQUE LATINE ET CARAÏBES :**

Dimanche à 06h30 (de Buenos Aires)

**TV5MONDE USA :** dimanche à 06h30 (de New York)

**TV5MONDE ORIENT :** vendredi à 03h30 (de Beyrouth)

**TV5 QUÉBEC CANADA :** samedi à 11h00 (de Montréal)